

# Sadržaj

ZELENA STRANICA

**10** *Raw food restaurant*

NADA ROCCO  
Sirove strasti 2

LABORATORIJ U KUHINJI

**20** *Plava riba*

DARIJA VRANEŠIĆ BENDER  
Plava riba



TRADICIJSKA KUHINJA

**22** *Sušeni ugor*

GORAN VUKOVIĆ, ŽELJKO ČAPIN, ALBERT DONSKY  
PRIJEVOD: GRAHAM MCMASTER  
Gladna priča

*Traditional cuisine*

DANAS KUHAMO S...

**32** *Ribancem*

MARTA ŠTOOS  
Ribaj me nježno

AUTOINTERVIEW

**36** *Damir Fabijanić*

DAMIR FABIJANIĆ  
Moj intervju sa samim sobom



VINO I ...

**42** *Osobna karta podruma*

JOSIPA ANDRIJANIĆ  
PRIJEVOD: GRAHAM MCMASTER  
Tomislav Bolfan

*Wine Cellar's ID*

**48** *Vinske sorte*

EDI MALETIĆ  
Vugava



## 48 recepata

### APERITIV

*Limoncello* 134

### PREDJELA / PRILOZI / SALATE

*Carpaccio* od krastavaca s mariniranim smokvama i kremom od indijskih oraščića 14

Salata Yellowstone 15

Špageti s umakom Alfredo 16

Punjeni klobučići 17

Juha od ugora 29

Čips od Sirelina Ribanca 33

Tortelini od janjetine, bučina krema s narančom i umak od porta 78

Špeclje od sira 95

Koruške knedle 95

Prženi luk s krumpirom (*Gröstl*) 96

Juha od češnjaka 96

Marinirana jezerska zlatovčica s maslinovim uljem i palačinke od meda i senfa 98

Tortelini od gailtalskog sira (*gailtaler Almkäse*) s porilukom, bademima i umakom od frankovke 100

Pjenica od šunke sa salatnom od radiča i rotkvice te majonezom od hrena 105

Cikla s narančinim sokom i cimetom 134

Namaz liptauer 134

Kukuruzni kruh 136

*Focaccia* 136

### GLAVNA JELA

*Raw empanadas* 15

Slani ugor ili *potrušeni* ugor na dalmatinski 30

Nabujak od brokule i Sirelina Ribanca 34

Svinjski odrezak u aromatičnim planinskim travama s raguom od vrganja i gratiniranim krumpirom 97

Dagnje i vongole na Edithin način 97

Janjetina s palentom i kupusom 104

Teleći biftek u umaku od istarske malvazije 108

Rebarca na azijski način s azijskom salatnom od kupusa i mrkve te jasmin-rižom 112

Grah s keljom i komoračem 131

Lungić s radičem 131

Aromatični losos u vrećici 131

Junetina u crnom pivu 135

*Blini Demidoff* 143

### DESERTI

*Parfait duo* 18

Torta od jabuka i brusnica 18

Sirove palačinke s kremom od čokolade i preljevom od šumskog voća 18

Kuglof s brusnicama 95

Carski drobljenac s borovnicama 96

Knedle od jabuka s pjenom od čaja i sladoledom od meda sa začinskim biljem 98

Tortelini od sušenih krušaka s maslacem i medom 99

Sladoled, žele i parfe od krušaka 99

Štrukle sa smokvenjakom i marunelom 116

*Beignet* 120

Pinca 125

Kroštule 126

Cukerančići 127

Fritule 128

*Baiser-rolada* 137

*Baba au rhum* 143



OKUSI PREKO GRANICE

**52 San Sebastián Gastronomika 2011**

VELIMIR CINDRIĆ  
Novi svjetovi u San Sebastiánu

**74 Slovenija**

TONI GOMIŠČEK  
Grad Tabor Laško: kuhinja za vitezove modernog doba

**80 Nassfeld Hermagor**

ROSA BILIĆ  
Tanjuri obilja na sunčanoj strani Alpi

ŠKOLA KUHANJA

**102 Marina Sanguinetti**

ROSA BILIĆ  
Marinina janjetina i šunka

REZERVIRAJTE

**106 Bon Appetit**

DONATELLA VERBANEC

**110 Lari & Penati**

ALBERT DONSKY

**114 Konoba Kali**

SANJA KRMPOTIĆ

SLASTICE SVIJETA BY TEA

**118**

TEA MAMUT  
*Beignet*

SLATKI ŽIVOT

**122 Agroturizam Ograde**

TANJA KOCKOVIĆ ZABORSKI  
Istarski kolači

SAMO ZA VAS

**130 Giuliano Hazan**

Recepti i savjeti talijanskog majstora kuhinje  
Povrće, meso, riba...

VOLIM KUHATI

**132 Ljerka Hrdjok i Danko Josić**

ALBERT DONSKY  
Eksplozija bračnih okusa

PRIČE S DNA TANJURA

**138 Slatko dolazi nakon slanog**

MILANA VUKOVIĆ RUNJIĆ  
I doista, šećer uvijek dolazi na kraju

KULINARSKA ZANOVIJETANJA

**140 Špek**

DARIO NALETILIĆ  
Špek, *šmek* i dobar tek

TON, KAMERA... JEDE SE!

**142 Babettina gozba**

MARTA ŠTOOS  
Što je Babette skuhalo